

Kit di messa a terra
Grounding Kits

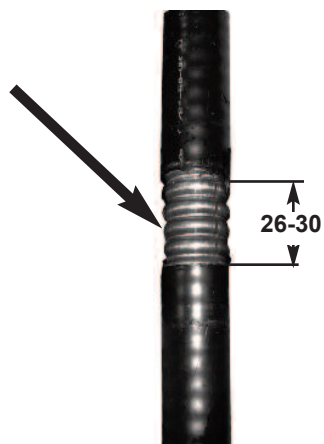


Erdungsgarnituren
Kits de mise à la terre



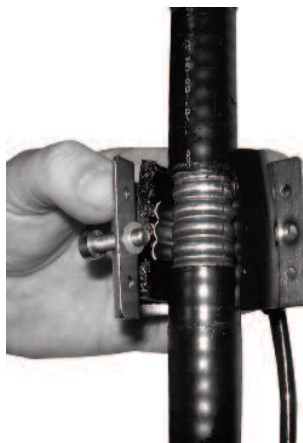
1

Spellare il cavo
Strip off the cable sheath
Kabel abmanteln
Denudè le cable



2

Inserire il KMT sul cavo
Insert KMT on cable
KMT auf Kabel aufsetzen
Insérer le KMT sur le câble



3

Serrare la vite
Tighten the screw
Schraube anziehen
Serrer la vis



4

Finito! In pochi secondi!
Finished! In a few seconds!
Fertig! In wenigen Sekunden!
Terminé! En peu de secondes!



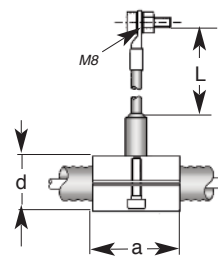
Scheda tecnica

Caratteristiche:

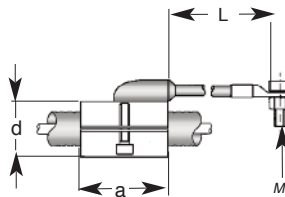
- Certificato CESI secondo MIL STD 1757 (1980)
Prove resistenza alle scariche atmosferiche
- Resistenza di contatto < 1 mOhm
- Stagno all'acqua secondo IP 67 - IEC 60529 (CESI)
- Resistenza agli agenti ambientali (IEC 68-2-14)

Materiale:

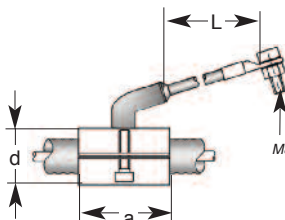
- 1 Guscio: Acciaio AISI 304
- 2 Guarnizione: Gomma EPDM
- 3 Contatto interno: **KMT-N,P,Y**: Rame corrugato
KMT..YS: Rame liscio
- 4 Cavo: Rame isolato con
PVC nero, CEI 20-22
(giallo/verde su richiesta)



KMT..N



KMT..P



KMT..Y
KMT..YS

Data Sheet

Technical features:

- Tested by CESI according to MIL STD 1757 (1980)
Lightning test
- Low contact resistance < 1mOhm
- Waterproof IP 67 - IEC 60529 (CESI)
- Environmental test (IEC 68-2-14)

Material:

- 1 Shell: Stainless steel AISI 304 (V2A)
- 2 Gasket: EPDM rubber
- 3 Inner contact: **KMT-N,P,Y**: Corrugated copper
KMT..YS: Smooth copper
- 4 Cable: Copper insulated by black
PVC jacket - CEI 20-22
(yellow/green on request)

Datenblatt

Merkmale:

- Geprüft CESI - nach MIL STD 1757 (1980)
Prüfung auf Blitz-und Funk-Einschläge
- Kontaktwiderstand < 1 mOhm
- Wasserdicht nach IP 67 - IEC 60529 (CESI)
- Witterungsbeständigkeit (IEC 68-2-14)

Material:

- 1 Gehäuse: V2A Edelstahl
- 2 Dichtung: EPDM Kunstgummi
- 3 Innenkontakt: **KMT-N,P,Y**: Kupfer gewellt
KMT..YS: Kupfer Glatt
- 4 Kabel: Verzinkte Kupferleitung,
PVC isoliert, schwarz, CEI 20-22
(grün/gelb auf Anfrage)

Fiche technique

Caractéristiques:

- Certifié CESI selon MIL STD 1757 (1980)
Test aux décharges atmosphériques
- Résistance de contact < 1 mOhm
- Etanche à l'eau IP 67 - IEC 60529 (CESI)
- Test environnement (IEC 68-2-14)

Matériel:

- 1 Coquille: Acier AISI 304 (V2A)
- 2 Garniture: Caoutchouc EPDM
- 3 Contact intérieur: **KMT-N,P,Y**: Cuivre plissé
KMT..YS: Cuivre lisse
- 4 Câble: Cuivre isolé PVC noir,
CEI (20-22)
(jaune/vert sur demande)

Articolo Article Artikel Article	d	a	x	Vite serraggio Locking screw Verschlusschraube Vis de serrage	L =	Sezione cavo di terra Earthing cable section Erdungskabel Querschnitt Section du câble	Capocorda Lug Kabelschuh Cosse	Vite di terra Earthing screw Erdungsschraube Vis de terre
KMT 6- N,P,Y	28	50	26	M6	600 (special 400)	16 mm ²	Ø8 (special Ø10)	M8 (special M10)
KMT 7- N,P,Y	21	50	26	M5	600 (special 400)	16 mm ²	Ø8 (special Ø10)	M8 (special M10)
KMT 9- N,P,Y	28	50	26	M6	600 (special 400)	16 mm ²	Ø8 (special Ø10)	M8 (special M10)
KMT 11- N,P,Y	28	50	26	M6	600 (special 400)	16 mm ²	Ø8 (special Ø10)	M8 (special M10)
KMT 3/8"- N,P,Y	28	50	26	M6	600 (special 400)	16 mm ²	Ø8 (special Ø10)	M8 (special M10)
KMT 14- N,P,Y	28	50	26	M6	600 (special 400)	16 mm ²	Ø8 (special Ø10)	M8 (special M10)
KMT 1/2"- N,P,Y	33	50	26	M6	600 (special 400)	16 mm ²	Ø8 (special Ø10)	M8 (special M10)
KMT 7/8"- N,P,Y	43	50	26	M6	600 (special 400)	16 mm ²	Ø8 (special Ø10)	M8 (special M10)
KMT 1.1/4"-N,P,Y	59	70	30	M6	600 (special 400)	25 mm ²	Ø8 (special Ø10)	M8 (special M10)
KMT 1.5/8- N,P,Y	68	70	30	M6	600 (special 400)	25 mm ²	Ø8 (special Ø10)	M8 (special M10)
KMT 2.1/4"-N,P,Y	78	70	30	M6	600 (special 400)	25 mm ²	Ø8 (special Ø10)	M8 (special M10)
KMT 16-YS	33	50	26	M6	600 (special 400)	16 mm ²	Ø8 (special Ø10)	M8 (special M10)
KMT 30-YS	43	50	26	M6	600 (special 400)	16 mm ²	Ø8 (special Ø10)	M8 (special M10)
KMT 40-YS	59	70	30	M6	600 (special 400)	25 mm ²	Ø8 (special Ø10)	M8 (special M10)
KMT 50-YS	68	70	30	M6	600 (special 400)	25 mm ²	Ø8 (special Ø10)	M8 (special M10)

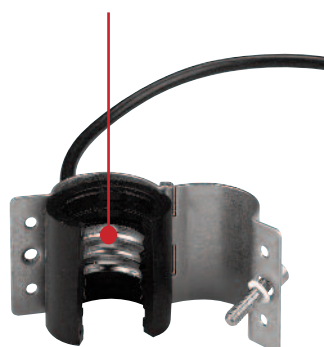
KMT..N - Kit di Messa a Terra

per cavi coassiali corrugati, in rame o alluminio.
Uscita normale (90°)

Caratteristiche:

- Struttura compatta
- Installazione veloce
- Senza parti sciolte
- Testato alle scariche atmosferiche (CESI)
- Bassa resistenza di contatto < 1 mOhm
- Stagno all'acqua IP 67 - IEC 60529 (CESI)
- Resistente alla corrosione
- Resistenza agli agenti ambientali (IEC 68-2-14)
- Nastratura supplementare non necessaria

Rame corrugato
Corrugated copper
Kupfer gewellt
Cuivre plissé

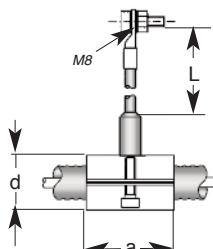


KMT..N - Grounding Kit

for Copper or Aluminum corrugated coaxial Cables.
Normal Cable Exit (90°)

Technical features:

- Compact structure
- Fast and easy installation
- No loose parts
- Lightning tested (CESI)
- Low contact resistance < 1mOhm
- Waterproof IP 67 - IEC 60529 (CESI)
- Corrosion resistant
- Environmental test (IEC 68-2-14)
- No extra taping needed



KMT..N - Erdungsgarnitur

für gewellt Alu- oder Kupfer-Koaxkabel.
Normaler Abgang (90°)

Merkmale:

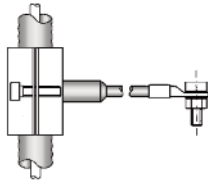
- Kompakte Struktur
- Schnelle Montage
- Sicher gegen Blitz-und Funk-Einschläge (CESI)
- Kontaktwiderstand < 1 mOhm
- Wasserdicht nach IP 67 - IEC 60529 (CESI)
- Korrosionsfest
- Umweltbeständigkeit (IEC 68-2-14)
- Keine zusätzliche Bandagierung erforderlich

KMT..N - Kit de mise à la terre

pour câbles coaxiaux plissés en cuivre ou aluminium. Sortie normale (90°)

Caractéristiques:

- Structure compacte
- Installation rapide
- Sans partie détachées
- Testé aux décharges atmosphériques (CESI)
- Basse résistance de contact < 1 mOhm
- Etanche à l'eau IP 67 - IEC 60529 (CESI)
- Résistant à la corrosion
- Test environnement (IEC 68-2-14)
- Enrubannage de protection pas nécessaire

Figura Figure Abbildung Figure	Codice Code Artikel Nr. Code	Articolo Article Artikel Article	Per cavi coassiali For coaxial cables Für Koax-Kabel Pour câbles coaxiaux				g Price Preis Prix
 <p>KMT..N</p>	61 1540 0006	KMT 6-N	RG 223-RG 58 (ø 5-6)	10		235	
	61 1540 0007	KMT 7-N	RG59-ALCATEL ET2PA-981 (ø 7-8)	10		215	
	61 1540 0009	KMT 9-N	1/4" (ø 8-9)	10		240	
	61 1540 0014	KMT 11-N	RG 213/214-1/4"-3/8" superflex (ø 10-11)	10		240	
	61 1540 0038	KMT 3/8"-N	3/8" (ø 12-13)	10		290	
	61 1540 0016	KMT 14-N	1/2" superflex (ø 13-14)	10		295	
	61 1540 0012	KMT 1/2"-N	1/2" (ø 16-17)	10		260	
	61 1540 0078	KMT 7/8"-N	7/8"+ 7/8" superflex (ø 26-28)	10		265	
	61 1540 0114	KMT 1.1/4"-N	1.1/4" (ø 38-40)	10		485	
	61 1540 0158	KMT 1.5/8"-N	1.5/8" (ø 50-52)	10		515	
	61 1540 0214	KMT 2.1/4"-N	2.1/4" (ø 59-60)	10		640	

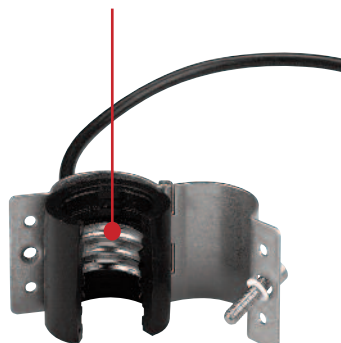
KMT..P - Kit di Messa a Terra

per cavi coassiali corrugati, in rame o alluminio.
Uscita parallela

Caratteristiche:

- Struttura compatta
- Installazione veloce
- Senza parti sciolte
- Testato alle scariche atmosferiche (CESI)
- Bassa resistenza di contatto < 1 mOhm
- Stagno all'acqua IP 67 - IEC 60529 (CESI)
- Resistente alla corrosione
- Resistenza agli agenti ambientali (IEC 68-2-14)
- Nastratura supplementare non necessaria

Rame corrugato
Corrugated Copper
Kupfer gewellt
Cuivre plissé



KMT..P - Erdungsgarnitur

für gewellt Alu- oder Kupfer-Koaxkabel.
Paralleler Abgang

Merkmale:

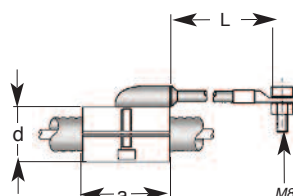
- Kompakte Struktur
- Schnelle Montage
- Sicher gegen Blitz-und Funk-Einschläge (CESI)
- Kontaktwiderstand < 1 mOhm
- Wasserdicht nach IP 67 - IEC 60529 (CESI)
- Korrosionsfest
- Umweltbeständigkeit (IEC 68-2-14)
- Keine zusätzliche Bandagierung erforderlich

KMT..P - Grounding Kit

for Copper or Aluminum corrugated coaxial
Cables. Parallel Cable exit

Technical features:

- Compact structure
- Fast and easy installation
- No loose parts
- Lightning tested (CESI)
- Low contact resistance < 1mOhm
- Waterproof IP 67 - IEC 60529 (CESI)
- Corrosion resistant
- Environmental test (IEC 68-2-14)
- No extra taping needed

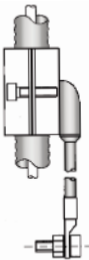


KMT..P - Kit de mise à la terre

pour câbles coaxiaux plissés en cuivre ou
aluminium. Sortie parallèle

Caractéristiques:

- Structure compacte
- Installation rapide
- Sans parties détachées
- Testé aux décharges atmosphériques (CESI)
- Basse résistance de contact < 1 mOhm
- Étanche à l'eau IP 67 - IEC 60529 (CESI)
- Résistant à la corrosion
- Test environnement (IEC 68-2-14)
- Enrubannage de protection pas nécessaire

Figura Figure Abbildung Figure	Codice Code Artikel Nr. Code	Articolo Article Artikel Article	Per cavi coassiali For coaxial cables Für Koax-Kabel Pour câbles coaxiaux			g	Prezzo Price Preis Prix
 KMT..P	61 1540 9006	KMT 6-P	RG 223-RG 58 (ø 5-6)	10		240	
	61 1540 9007	KMT 7-P	RG59-FILOTEX 2PA 981 (ø 7-8)	10		215	
	61 1540 9009	KMT 9-P	1/4" (ø 8-9)	10		240	
	61 1540 9014	KMT 11-P	RG 213/214-1/4"-3/8" superflex (ø 10-11)	10		235	
	61 1540 9038	KMT 3/8"-P	3/8" (ø 12-13)	10		240	
	61 1540 9016	KMT 14-P	1/2" superflex (ø 13-14)	10		295	
	61 1540 9012	KMT 1/2"-P	1/2" (ø 16-17)	10		255	
	61 1540 9078	KMT 7/8"-P	7/8"+ 7/8" superflex (ø 26-28)	10		265	
	61 1540 9114	KMT 1.1/4"-P	1.1/4" (ø 38-40)	10		500	
	61 1540 9158	KMT 1.5/8"-P	1.5/8" (ø 50-52)	10		520	
	61 1540 9214	KMT 2.1/4"-P	2.1/4" (ø 59-60)	10		655	

KMT..Y - Kit di Messa a Terra

per cavi coassiali corrugati in rame o alluminio.
Uscita a 45°

Caratteristiche:

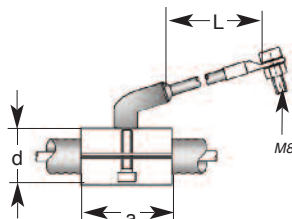
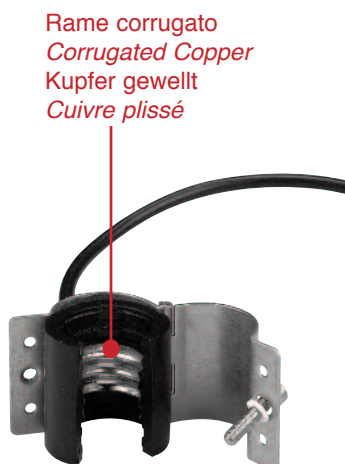
- Struttura compatta
- Installazione veloce
- Senza parti sciolte
- Testato alle scariche atmosferiche (CESI)
- Bassa resistenza di contatto < 1 mOhm
- Stagno all'acqua IP 67 - IEC 60529 (CESI)
- Resistente alla corrosione
- Resistenza agli agenti ambientali (IEC 68-2-14)
- Nastratura supplementare non necessaria

KMT..Y - Grounding Kit

for Copper or Aluminum corrugated coaxial Cables. 45° Cable Exit

Technical features:

- Compact structure
- Fast and easy installation
- No loose parts
- Lightning tested (CESI)
- Low contact resistance < 1mOhm
- Waterproof IP 67 - IEC 60529 (CESI)
- Corrosion resistant
- Environmental test (IEC 68-2-14)
- No extra taping needed



KMT..Y - Erdungsgarnitur

für gewellt Alu- oder Kupfer-Koaxkabel.
45° Abgang

Merkmale:

- Kompakte Struktur
- Schnelle Montage
- Sicher gegen Blitz-und Funk-Einschläge (CESI)
- Kontaktwiderstand < 1 mOhm
- Wasserdicht nach IP 67 - IEC 60529 (CESI)
- Korrosionsfest
- Umweltbeständigkeit (IEC 68-2-14)
- Keine zusätzliche Bandagierung erforderlich

KMT..Y - Kit de mise à la terre

pour câbles coaxiaux plissés en cuivre ou aluminium. Sortie 45°

Caractéristiques:

- Structure compacte
- Installation rapide
- Sans partie détachées
- Testé aux décharges atmosphériques (CESI)
- Basse résistance de contact < 1 mOhm
- Étanche à l'eau IP 67 - IEC 60529 (CESI)
- Résistant à la corrosion
- Test environnement (IEC 68-2-14)
- Enrubannage de protection pas nécessaire

Figura Figure Abbildung Figure	Codice Code Artikel Nr. Code	Articolo Article Artikel Article	Per cavi coassiali For coaxial cables Für Koax-Kabel Pour câbles coaxiaux			9	Prezzo Price Preis Prix
 KMT..Y	61 1544 4506	KMT 6-Y	RG 223-RG 58 (ø 5-6)	10		268	
	61 1544 4507	KMT 7-Y	RG59-FILOTEX 2PA 981 (ø 7-8)	10		268	
	61 1544 4509	KMT 9-Y	1/4" (ø 8-9)	10		268	
	61 1544 4514	KMT 11-Y	RG 213/214-1/4"-3/8" superflex (ø 10-11)	10		268	
	61 1544 4538	KMT 3/8"-Y	3/8" (ø 12-13)	10		251	
	61 1544 4516	KMT 14-Y	1/2" superflex (ø 13-14)	10		268	
	61 1544 4512	KMT 1/2"-Y	1/2" (ø 16-17)	10		264	
	61 1544 4578	KMT 7/8"-Y	7/8"+ 7/8" superflex (ø 26-28)	10		275	
	61 1544 4114	KMT 1.1/4"-Y	1.1/4" (ø 38-40)	10		545	
	61 1544 4158	KMT 1.5/8"-Y	1.5/8" (ø 50-52)	10		590	
	61 1544 4214	KMT 2.1/4"-Y	2.1/4" (ø 59-60)	10		600	

KMT..YS - Kit di Messa a Terra

per cavi coassiali lisci in rame o alluminio.
Uscita a 45°

Caratteristiche:

- Struttura compatta
- Installazione veloce
- Senza parti sciolte
- Testato alle scariche atmosferiche (CESI)
- Bassa resistenza di contatto < 1 mOhm
- Stagno all'acqua IP 67 - IEC 60529 (CESI)
- Resistente alla corrosione
- Resistenza agli agenti ambientali (IEC 68-2-14)
- Nastratura supplementare non necessaria

KMT..YS - Grounding Kit

for Copper or Aluminium plane coaxial
Cables. 45° Cable Exit

Technical features:

- Compact structure
- Fast and easy installation
- No loose parts
- Lightning tested (CESI)
- Low contact resistance < 1mOhm
- Waterproof IP 67 - IEC 60529 (CESI)
- Corrosion resistant
- Environmental test (IEC 68-2-14)
- No extra taping needed

Rame liscio
Plane Copper
Kupfer glatt
Cuivre lisse



KMT..YS - Erdungsgarnitur

für glatt Alu- oder Kupfer-Koaxkabel.
45° Abgang

Merkmale:

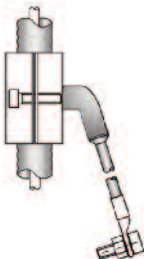
- Kompakte Struktur
- Schnelle Montage
- Sicher gegen Blitz-und Funk-Einschläge (CESI)
- Kontaktwiderstand < 1 mOhm
- Wasserdicht nach IP 67 - IEC 60529 (CESI)
- Korrosionsfest
- Umweltbeständigkeit (IEC 68-2-14)
- Keine zusätzliche Bandagierung erforderlich

KMT..YS - Kit de mise à la terre

pour câbles coaxiaux lisse en cuivre ou
aluminium. Sortie 45°

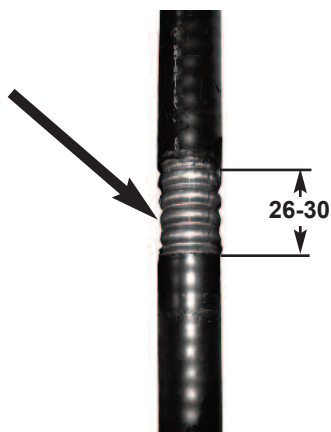
Caractéristiques:

- Structure compacte
- Installation rapide
- Sans partie détachées
- Testé aux décharges atmosphériques (CESI)
- Basse résistance de contact < 1 mOhm
- Etanche à l'eau IP 67 - IEC 60529 (CESI)
- Résistant à la corrosion
- Test environnement (IEC 68-2-14)
- Enrubannage de protection pas nécessaire

Figura Figure Abbildung Figure	Codice Code Artikel Nr. Code	Articolo Article Artikel Article	Per cavi coassiali For coaxial cables Für Koax-Kabel Pour câbles coaxiaux			g	Prezzo Price Preis Prix
 KMT..YS	61 1541 4511	KMT 11-YS	SFX 5001 (ø 11-12)	10		280	
	61 1541 4516	KMT 16-YS	1/2" FXL / CR 540 (ø 15-16)	10		260	
	61 1541 4530	KMT 30-YS	7/8" FXL / CR 1070 (ø 29-30)	10		285	
	61 1541 4540	KMT 40-YS	1.1/4" FXL / CR 1480 (ø 38-40)	10		540	
	61 1541 4550	KMT 50-YS	1.5/8" FXL / CR 1873 (ø 50-52)	10		525	

1

Spellare il cavo
Strip off the cable sheath
Kabel abmanteln
Denudè le cable



2

Applicare il contatto
Apply the contact
Kontakt aufsetzen
Appliquer le contact



3

Avvolgere la calza di rame
Wrap the copper mesh
Kontaktlitze aufwickeln
Enrouler la maille en cuivre



4

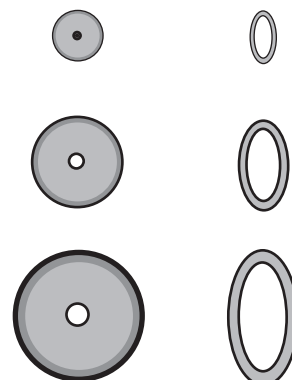
Ricoprire con il nastro NAS
Wrap by the special NAS tape
Mit NAS Dichtungsband wickeln
Enrouler par le ruban NAS



Finito! Senza utensili!
Finished! No tools!
Fertig! Ohne Werkzeuge!
Terminé! Sans outils!



Impiego universale
Universal use
Universal einsetzbar
Emploi universel



UEK - Kit di messa a terra

per impiego universale, per schermature corrugate o lisce.

Componenti:

- 1 Barra di contatto di rame stagnato.
- 2 Maglia di contatto di rame stagnato.
- 3 Vite di serraggio M8 per capocorda 6.
- 4 Nastro autovulcanizzante NAS, nero UV resistente, per protezione e sigillatura.
- 5 Cavo di rame, isolato P.E. lunghezza 50 cm, antifiamma CEI 20-22. Colore: nero (giallo / verde a richiesta).
- 6 Capicorda di rame stagnato.



UEK - Earthing Kit

for universal use, for corrugated or plane Shieldings.

Parts:

- 1 Contact bar of tin-plated copper.
- 2 Tin-plated copper mesh.
- 3 Screw M8 for tinned copper lugs 6.
- 4 NAS self-agglomerating UV proof black colour tape, for protection and sealing.
- 5 P.E. insulated copper cable, length 50 cm, fire resistant CEI 20-22. Colour: black (green / yellow on request).
- 6 Tinned copper lugs.

UEK - Erdungsgarnitur

Universell verwandbar, für gewellte oder glatte Schirmungen.

Bestandteile:

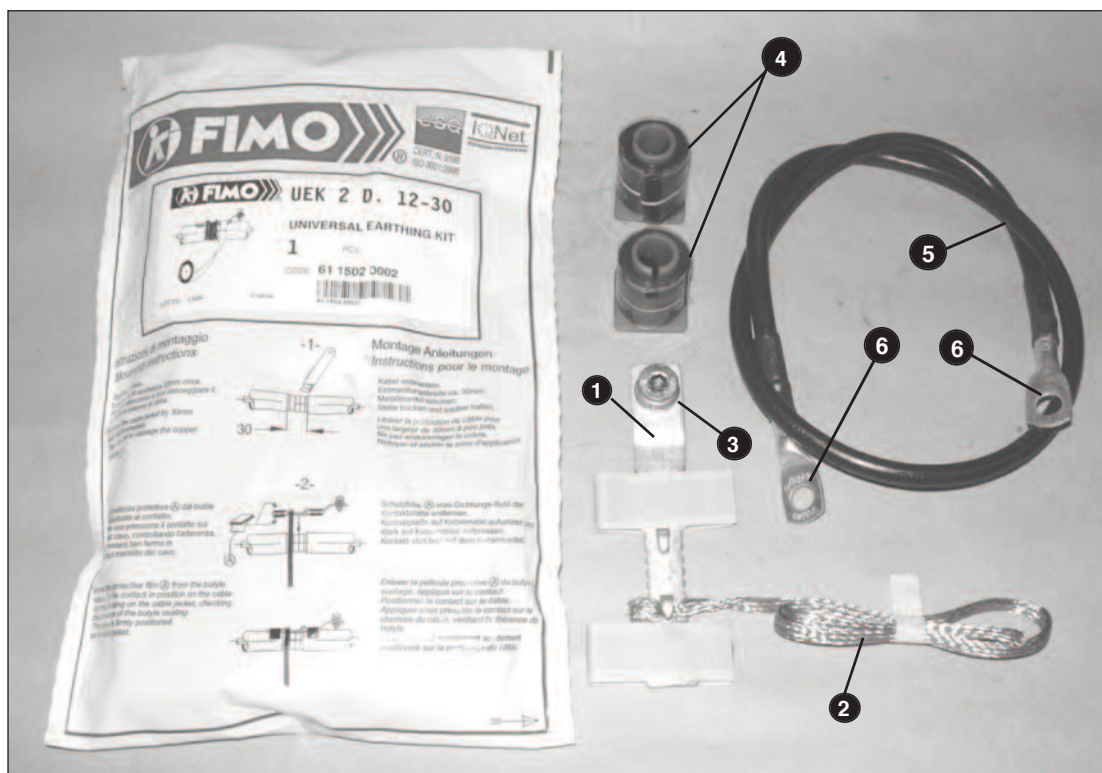
- 1 Verzinnte Kupfer-Kontaktplatte.
- 2 Verzinnte Kupferlitze.
- 3 Anschlußschraube M8 für Kabelschuh 6.
- 4 Selbstverschweißendes, UV-beständiges, schwarzes Dichtungsband NAS, für Schutz und Abdichtung.
- 5 P.E.-isolierte Kupferleitung, Länge 50 cm, flammwidrig CEI 20-22. Farbe: schwarz (gelb / grün auf Anfrage).
- 6 Verzinnte Kupfer Kabelschuhe.

UEK - Kit de mise à la terre

pour emploi universel, pour masquages plissées ou lisses.

Composants:

- 1 Barre de contact en cuivre étamé.
- 2 Maille de contact en cuivre étamé.
- 3 Vis de serrage M8 pour cosses 6.
- 4 Ruban auto-agglomérant NAS noir, UV résistant, pour protection et scellage.
- 5 Câble en cuivre, isolation en P.E. longueur 50 cm, résistant au feu CEI 20-22. Couleur: noir (vert / jaune sur demande).
- 6 Cosses en cuivre étamé.



UEK - Kit di messa a terra universale

Per cavi coassiali e guide d'onda ellittiche.
Solo cinque misure per tutta la gamma di cavi.
Semplice, sicuro, veloce.
Temperatura di esercizio: -50°/+80°C
Resistenza di contatto <1 mOhm.
Completo di cavo di connessione.
Testato alle scariche atmosferiche in accordo con le norme IEC 61312-1 grado III (CESI)
Stagno all'acqua secondo la norma IEC 60529

Materiale:

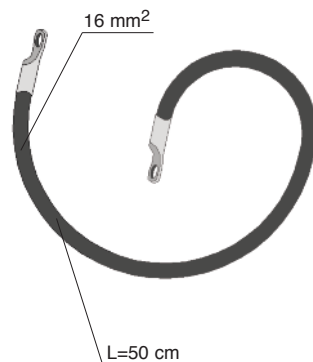
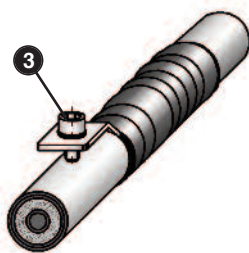
Barra di contatto: rame stagnato.
Contatto interno: maglia di rame stagnato.
Protezione: nastro autovulcanizzante NAS resistente agli UV, nero.
Cavo di connessione: rame isolato in P.E., conforme CEI 20-22.
Colore: nero

UEK - Universal Earthing Kit

For coaxial cables and elliptic wave guides.
Only five items for the whole cable range.
Easy to handle, safe, quick to mount.
Temperature range: -50°/+80°C.
Contact resistance <1 mOhm.
Complete with connecting cable.
Lightning test according to IEC 61312-1 grade III (CESI)
Waterproof to IEC 60529

Material:

Contact bar: tin-plated copper.
Internal contact: tin-plated copper mesh.
Protection: NAS black self-agglomerating tape, UV proof.
Connecting cable: P.E. insulated copper, according to CEI 20-22.
Colour: black



UEK - Universelle Erdungsgarnitur

Für Koaxkabel und elliptische Wellenleiter.
Nur fünf Abmessungen für alle Kabelgrößen.
Einfach, sicher, schnell.
Temperaturbereich: -50°/+80°C.
Kontaktwiderstand <1 mOhm.
Komplett mit Anschlusskabel.
Unter atmosphärischer Entladung geprüft laut Normen IEC 61312-1 Stufe III (CESI)
Wasserdicht nach IEC 60529

Material:

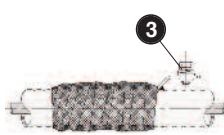

Kontaktplatte: Kupfer verzinkt.
Innen-Kontakt: Kupferlitze verzinkt.
Schutzwicklung: NAS Selbstverschweißende, UV-beständige Wickelbinde, schwarz.
Anschluss-Kabel: Kupferleitung, P.E. isoliert nach CEI 20-22.
Farbe: schwarz

UEK - Kit de mise à la terre universel

Pour câbles coaxiaux et guides d'onde elliptiques.
Que cinq grandeurs pour toute la gamme de câbles.
Simple, sûr, rapide.
Température d'exercice: -50°/+80°C.
Résistance de contact <1 mOhm.
Complet de câble de connexion.
Test aux décharges atmosphériques selon IEC 61312-1 grade III (CESI)
Étanche à l'eau selon IEC 60529

Matériel:

Barre de contact: cuivre étamé.
Contact interne: maille en cuivre étamé.
Protection: ruban auto-agglomérant NAS, résistant aux UV, noir.
Câble de connexion: cuivre, isolation en P.E., CEI 20-22.
Couleur: noir

Figura Figure Abbildung Figure	Codice Code Artikel Nr. Code	Articolo Article Artikel Article	Cavi ø Cable ø Kabel ø Câble ø	Cavi coassiali Coax cables Koax Kabel Câble coax.	Guide Ellittiche Ellipt. Guides Ellipt. Wellenl. Guides Ellipt.	Vite connessione Connecting screw Anschlusschraube Vis de connexion	3	9	Prezzo Price Preis Prix
	61 1502 0001	UEK 1	5 - 11	RG 223 - RG58-RG59 RG 8 - RG213/214 1/4" - 3/8"	220-380	M8	1	10	145
	61 1502 0002	UEK 2	12 - 30	1/2"S - 3/8" - 1/2" - 5/8" 7/8"S - 7/8"	105-127-130 150-190	M8	1	10	180
	61 1502 0003	UEK 3	31 - 60	1.1/4" - 1.5/8" - 2.1/4"	38-46-48-54 60-70-77-78-90	M8	1	10	210
	61 1502 0004	UEK 4	40- 115	1.1/4" - 1.5/8" 2.1/4" - 3" 3.1/8" - 4.1/8"	38-46-48-54	M8	1	10	275
	61 1502 0005	UEK 5	40-223	1.1/4" - 1.5/8" 2.1/4" - 3" 3.1/8" - 4.1/8" - 5" 6.1/8" - 8"	11-15-19-22 38-46-48-54	M8	1	10	350

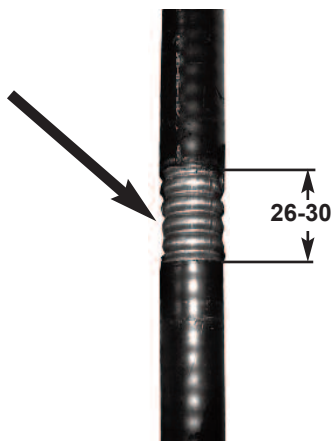
Immagazzinaggio : Il kit UEK non richiede particolare cura, al di là della conservazione nel proprio involucri di fornitura, protetto da acqua, unto e polveri. Le temperature ambientali anche più estreme non hanno influenza negativa sulla conservazione del prodotto e il successivo impiego.

Storage : UEK kit does not require a particular care in storing, apart from keeping it in its original packing, which protects it from water, grease and dust. Even extreme temperature conditions do not negatively affect the product.

Lagerung : UEK-Erdungsgarnituren können normal gelagert werden. Die Teile sollten jedoch im Lieferbeutel aufbewahrt werden. Bei Einlagerung in Räumen mit großen Temperaturunterschieden, entsteht klein schädlicher Einfluss auf die spätere Verwendbarkeit.

Emmagasinage : Le kit UEK n'exige aucune particulière attention sinon la normale conservation dans son sachet original, qui le protège de l'eau, de la graisse et de la poussière. Même les températures ambiantes les plus extrêmes n'ont pas d'influence négative sur la conservation et l'utilisation.

- 1** Spellare il cavo
Strip off the cable sheath
Kabel abmanteln
Denuder le cable



- 2** Applicare il contatto
Apply the contact
Kontakt aufsetzen
Appliquer le contact



- 3** Avvolgere la calza di rame
Wrap the copper mesh
Kontaktlitze aufwickeln
Enrouler la maille en cuivre

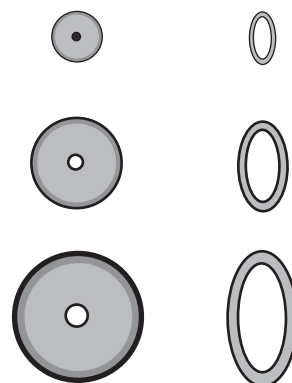


- 4** Ricoprire con il nastro NAS
Wrap by the NAS tape
Mit NAS Dichtungsband wickeln
Enrouler par le ruban NAS



Finito! Senza utensili!
Finished! No tools!
Fertig! Ohne Werkzeuge!
Terminé! Sans outils!

Impiego universale
Universal use
Universal einsetzbar
Emploi universel



UEK..M - Kit di messa a terra monoblocco

Impiego universale su cavi con schermatura corrugata o liscia.

Componenti:

- 1 Barra di contatto di rame stagnato.
- 2 Maglia di contatto di rame stagnato.
- 3 Nastro autovulcanizzante NAS, nero UV resistente, per protezione e sigillatura.
- 4 Cavo di rame, isolato P.E.
Lunghezza 50 cm (altre lunghezze a richiesta)
Antifiamma CEI 20-22.
Colore: nero (giallo / verde a richiesta).
- 5 Capicorda di rame stagnato.
- 6 Rivetti AISI 304



UEK..M - Monobloc Earthing Kit

Universal use, for corrugated or plane Shieldings.

Parts:

- 1 Contact bar of tin-plated copper.
- 2 Tin-plated copper mesh.
- 3 Self-agglomerating UV proof black colour NAS tape, for protection and sealing.
- 4 P.E. insulated copper cable,
Length 50 cm (other length on request)
Fire resistant CEI 20-22.
Colour: black (green / yellow on request).
- 5 Tinned copper lug.
- 6 AISI 304 Rivets



UEK..M - Monoblock Erdungsgarnitur

Universell verwandbar für Kabel mit gewellter oder glatter Schirmung.

Bestandteile:

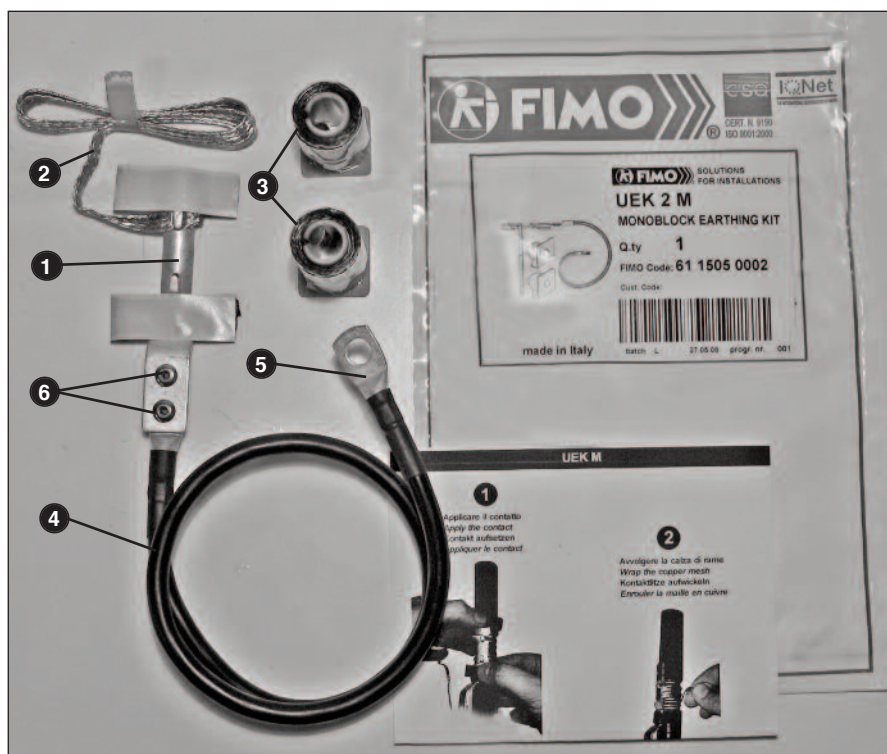
- 1 Verzinnte Kupfer-Kontaktplatte.
- 2 Verzinnte Kupferlitze.
- 3 Selbstverschweißendes, UV-beständiges, schwarzes Dichtungsband NAS, für Schutz und Abdichtung.
- 4 P.E.- isolierte Kupferleitung,
Länge 50 cm (andere Längen nach Wunsch)
Flammwidrig CEI 20-22.
Farbe: schwarz (gelb / grün auf Anfrage).
- 5 Verzinnter Kupfer Kabelschuh.
- 6 Nieten AISI 304

UEK..M - Mise à la terre monobloc

Emploi universel, pour masquages plissés ou lisses.

Composants:

- 1 Barre de contact en cuivre étamé.
- 2 Maille de contact en cuivre étamé.
- 3 Ruban auto-agglomérant NAS noir, UV résistant, pour protection et scellage
- 4 Câble en cuivre, isolation en P.E.
Longueur 50 cm (autres longueurs sur demande)
Résistant au feu CEI 20-22.
Couleur: noir (vert / jaune sur demande).
- 5 Cosse en cuivre étamé.
- 6 Rivets AISI 304

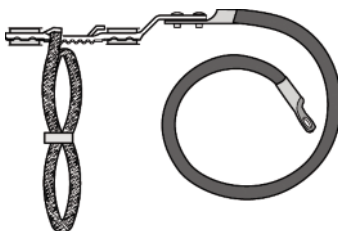


UEK..M - Kit di messa a terra monoblocco

Per cavi coassiali e guide d'onda ellittiche e rettangolari. Montaggio semplice, sicuro e veloce.
Cavo di terra prefissato sul contatto mediante rivetti.
Temperatura di esercizio: -50°/+80°C.
Resistenza di contatto <1 mOhm.
Testato alle scariche atmosferiche in accordo con le norme IEC 61312-1 grado III (CESI)
Stagno all'acqua secondo la norma IEC 60529

Materiale:

Barra di contatto: rame stagnato.
Rivetti: AISI 304
Contatto interno: maglia di rame stagnato.
Protezione: nastro autovulcanizzante NAS resistente agli UV, nero.
Cavo di connessione: rame isolato in P.E., conforme CEI 20-22.
Colore: nero



UEK..M - Monoblock Erdungsgarnitur

Für Koaxkabel und elliptische oder rechteckige Wellenleiter. Einfache, sichere, schnelle Montage.
Erdungskabel mit Nieten vorbefestigt.
Temperaturbereich: -50°/+80°C.
Kontaktwiderstand <1 mOhm.
Unter atmosphärischer Entladung geprüft laut IEC 61312-1 Stufe III (CESI) Normen
Wasserdicht nach IEC 60529

Material:

Kontaktplatte: Kupfer verzinkt.
Nieten: AISI 304
Innen-Kontakt: Kupferlitze verzinkt.
Schutzwicklung: Selbstverschweißende, schwarze UV-beständige NAS Wickelbinde.
Anschluss-Kabel: Kupfer, P.E. isoliert nach CEI 20-22.
Farbe: schwarz

UEK..M - Monobloc Earthing Kit

For coaxial cables and elliptic or rectangular wave guides. Easy to handle, safe and quick to mount.
Earthing cable fixed directly by rivets.
Temperature range: -50°/+80°C.
Contact resistance <1 mOhm.
Lightning test according to IEC 61312-1 grade III (CESI)
Waterproof to IEC 60529

Material:

Contact bar: tin-plated copper.
AISI 304 Rivets
Internal contact: tin-plated copper mesh.
Protection: NAS black self-agglomerating tape, UV proof.
Connecting cable: P.E. insulated copper, according to CEI 20-22.
Colour: black

UEK..M - Kit de mise à la terre monobloc

Pour câbles coaxiaux et guides d'onde elliptiques. Montage simple, sûr et rapide.
Câble de terre préfixé sur le contact avec rivets
Température d'exercice: -50°/+80°C.
Résistance de contact <1 mOhm.
Test aux décharges atmosphériques selon IEC 61312-1 grade III (CESI)
Étanche à l'eau selon IEC 60529

Matériel:

Barre de contact: cuivre étamé.
Rivets: AISI 304
Contact interne: maille en cuivre étamé.
Protection: ruban auto-agglomérant NAS, résistant aux UV, noir.
Câble de connexion: cuivre, isolation en P.E., CEI 20-22.
Couleur: noir

Figura Figure Abbildung Figure	Codice Code Artikel Nr. Code	Articolo Article Artikel Article	Cavi Ø Cable Ø Kabel Ø Câble Ø	Cavi coassiali Coax cables Koax Kabel Câble coax.	Guide ellittiche Ellipt. Guides Ellipt. Wellenl. Guides Ellipt				Prezzo Price Preis Prix
	61 1505 0001	UEK 1 M	5-11	RG 223 - RG 58 - RG59 RG 8 - RG 213-214 1/4" - 3/8"	220 - 250 - 380	1	10	180	
	61 1505 0002	UEK 2 M	12-30	1/2" S - 3/8" - 1/2" - 5/8" 7/8" S - 7/8"	105 - 127 - 130 150 - 190	1	10	220	
	61 1505 0003	UEK 3 M	31-60	1.1/4" - 1.5/8" - 2.1/4"	52 - 54 - 60 - 63 - 64 65 - 70 - 77 - 78 - 90	1	10	245	

Immagazzinaggio : Il kit UEK.. M non richiede particolare cura, al di là della conservazione nel proprio involucri di fornitura, protetto da acqua, unto e polveri. Le temperature ambientali anche più estreme non hanno influenza negativa sulla conservazione del prodotto e il successivo impiego.

Storage : UEK.. M kit does not require a particular care in storing, apart from keeping it in its original packing, which protects it from water, grease and dust. Even extreme temperature conditions do not negatively affect the product.

Lagerung : UEK.. M-Erdungsgarnituren können normal gelagert werden. Die Teile sollten jedoch im Lieferbeutel aufbewahrt werden. Bei Einlagerung in Räumen mit großen Temperaturunterschieden, entsteht klein schädlicher Einfluss auf die spätere Verwendbarkeit.

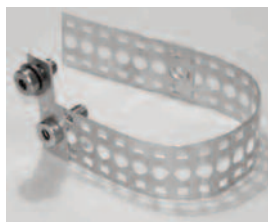
Emmagasinage : Le kit UEK.. M n'exige aucune particulière attention sinon la normale conservation dans son sachet original, qui le protège de l'eau, de la graisse et de la poussière. Même les températures ambiantes les plus extrêmes n'ont pas d'influence négative sur la conservation e l'utilisation.

FMT 15/80 - Messa a terra per connettori

Completo di cavo di connessione 16 mm².
Testato alle scariche atmosferiche in accordo norme
IEC 61312-1 grado III (CESI)

Materiali:

Contatto: Rame stagnato
Viti M8 AISI 304
Cavo di connessione: rame isolato in P.E.,
conforme CEI 20-22.
Colore: nero

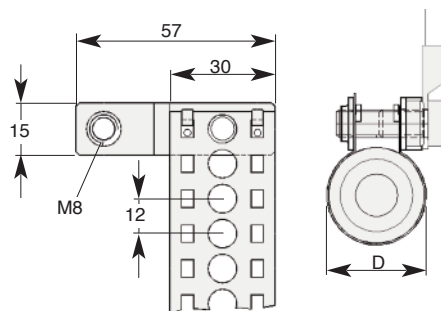


FMT 15/80 - Earthing Kit for Connectors

Complete with 16 mm² connecting cable.
Lightning test according to IEC 61312-1 grade III
(CESI)

Materials:

Contact: Tin plated copper
AISI 304 M8 screws
Connecting cable: P.E. insulated copper
according to CEI 20-22.
color: black



FMT 15/80 - Erdungsgarnitur für Steckverbindungen

Komplett mit Anschlusskabel 16 mm².
Unter atmosphärischer entladung geprüft laut
normen IEC61312-1 grad III (CESI)

Material:

Kontaktteile: Kupfer verzinkt
Schrauben M8 V2A
Anschluss-Kabel: Kupferleitung P.E. isoliert
nach CEI 20-22.
Farbe: schwarz

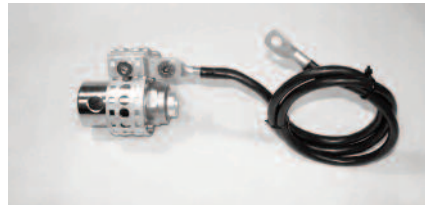
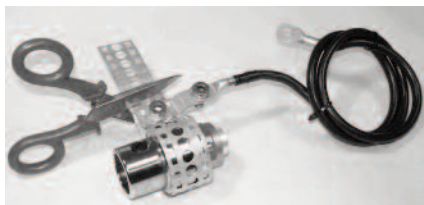
FMT 15/80 - Mise à la terre pour connecteurs

Complète de câble de connexion 16 mm². Test aux
décharges atmosphériques selon IEC61312-1 grade III
(CESI)

Matériels:

Contact: Cuivre étamé
Vis M8 AISI 304
Câble de connexion: cuivre isolation en P.E.,
CEI 20-22.
Couleur: noir

Figura Figure Abbildung Figure	Codice Code Artikel Nr. Code	Articolo Article Artikel Article	Descrizione Description Beschreibung Description	Per connettori For connectors Für Steckverbindungen Pour connecteurs	ØD				Prezzo Price Preis Prix
	61 1503 1580	FMT 15/80	Nastro rame forato 30x0,5, stagnato, lunghezza regolabile <i>Punched tinned copper strip 30x0,5, adjustable length</i> Gelochtes verzinktes Kupferband 30x0,5, Länge regelbar <i>Ruban en cuivre 30x0,5 avec trous, étamé, longueur réglable</i>	1/4" - 2.1/4"	15-80	10	100	170	



Montaggio su un connettore
Montage auf eine Steckverbindung
Mounting on a connector
Montage sur un connecteur

FMC - Messa a terra per connettori

Per profilati **PCI 40x22** o simili.
Solo quattro misure per tutti i connettori.
Montaggio veloce, semplice e sicuro.
Grande superficie di contatto grazie alle quattro (2+2) alette di rame stagnato, pressate al corpo del connettore tramite due fascette.

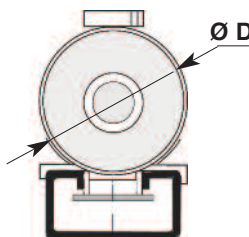


FMC - Erdungsklemme für Stecker

Für **PCI Profil 40x22** oder ähnliches.
Nur Vier Grössen für alle Stecker.
Schnelle, leichte und sichere Montage.
Große Kontaktfläche durch 2+2 Kupferlaschen, die durch V2A-Schlauchklemmen an den Steckerkörper angepresst werden.






FMC - Connector Grounding Clamp

For **PCI 40x22** profiles or similar.
Four sizes only to cover any connector.
Quick, simple and safe mounting.
Large contact surface thanks to the four (2+2) tinned copper wings pressed onto the connector body.



FMC - Mise à la terre pour connecteurs

Pour **PCI 40x22** ou similaires.
Quatre mesures pour toutes les dimensions.
Montage rapide, simple et sûr.
Grande surface de contact grâce aux quatre (2+2) ailettes en cuivre étamé compressées sur le corps du connecteur.

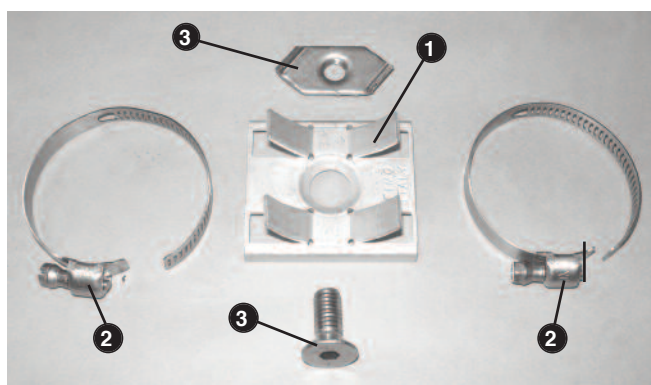
Figura Figure Abbildung Figure	Codice Code Artikel Nr. Code	Articolo Article Artikel Article	Per connettori For connectors Für Steckverbindungen Pour connecteurs	ØD	 			9 Prezzo Price Preis Prix
	61 1503 1591	FMC 1	1/4" - 3/8" - 1/2"	19-29	10	100	80	
	61 1503 1592	FMC 2	7/8" - 1.1/4"	25-45	10	100	82	
	61 1503 1593	FMC 3	1.1/4" - 1.5/8"	48-68	10	100	90	
	61 1503 1594	FMC 4	1.5/8" - 2.1/4"	63-83	10	100	95	

Componenti:

- 1 Piastra di rame stagnato con quattro (2+2) alette di contatto flessibili
- 2 Fascette di serraggio in acciaio INOX AISI 304
- 3 Vite centrale di fissaggio M8, completa di piastrino scorrevole per aggancio su profilati **PCI 40x22**

Components:

- 1 Tinned copperplate housing four (2+2) flexible contact wings
- 2 AISI 304 stainless steel hose clamps
- 3 Central M8 fixing screw, complete with sliding nut for **PCI 40x22** profiles



Bestandteile:

- 1 Grundplatte aus verzinnem Kupfer mit 2+2 flexiblen Kontaktlaschen
- 2 Befestigungsschelle aus V2A
- 3 Mittige M8-Befestigungsschraube komplett mit Gleitmutter für **PCI-Profil 40x22**

Composants:

- 1 Plaque en cuivre étamé avec quatre (2+2) ailettes de contact flexibles
- 2 Collier de fermeture en acier inox AISI 304
- 3 Vis central de fixation M8 complète de plaque coulante pour fixation sur profilé **PCI 40x22**



Bulloni di messa a terra Grounding Bolts

IST 8 - BTC

Erdungsbolzen Boulons de mise à la terre

IST 8 - Bullone di messa a terra

Inserto scorrevole per profilati **PCI 40x22**, completo di vite M8, dadi e rondelle.

Materiale:

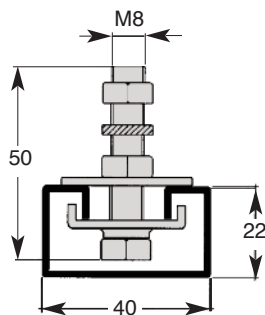
Acciaio inossidabile AISI 304

IST 8 - Grounding Bolt

Sliding nut for **PCI 40x22** sections. M8 screw complete with nuts and washers.

Material:

AISI 304 Stainless steel



IST 8 - Erdungsbolzen M8

M8 Gleitmutter für **PCI-Profil 40x22**, Schraube komplett mit Muttern und Rondellen.

Material:

V2A Edelstahl (AISI 304)

IST 8 - Boulon M8 de mise à la terre

Insert pour profilé **PCI 40x22**, complet de vis M8, d'écrous et de rondelles.

Matériel:

Inox AISI 304

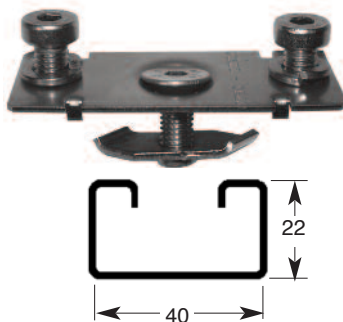
Figura Figure Abbildung Figure	Codice Code Artikel Nr. Code	Articolo Article Artikel Article	Impiegabili con Suitable to Passend zu Interface				Prezzo Price Preis Prix
	61 1543 0008	IST 8	PCI..	20	100	40	

BTC - Piastra di messa a terra

Piastra con vite M8 per la connessione a terra su profil **PCI 40x22**

Materiale:

Acciaio inossidabile AISI 304



BTC - Grounding Plate

BTC grounding socle with M8 screw for connections to sections **PCI 40x22**.

Material:

AISI 304 Stainless steel

BTC - Erdungs-Platte

Erdungsplatte mit M8 Gewinde zur Erdung an Profile **PCI 40x22**.

Material:

V2A Edelstahl

BTC - Plate de mise à la terre

Conçu avec vis M8 pour la mise à la terre sur profilés **PCI 40x22**.

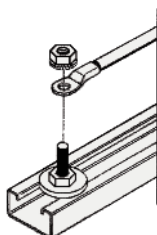
Material:

Inox AISI 304

Figura Figure Abbildung Figure	Codice Code Artikel Nr. Code	Articolo Article Artikel Article	Impiegabili con Suitable to Passend zu Interface				Prezzo Price Preis Prix
	61 1543 0009	BTC	PCI 40x22	20	100	55	

IST 8 montato su
profilato **PCI 40x22**

IST 8 mounted on
PCI 40x22 profile



IST 8 montiert auf
Profil **PCI 40x22**

IST 8 monté sur
profilé **PCI 40x22**

BTC montato su
profilato **PCI 40x22**

BTC mounted on
PCI 40x22 profile



BTC montiert auf
Profil **PCI 40x22**

BTC monté sur pro-
filé **PCI 40x22**

SOLUZIONI
PER L'INSTALLAZIONE

SOLUTIONS
FOR INSTALLATIONS



LÖSUNGEN
FÜR INSTALLATIONEN

SOLUTIONS
POUR L'INSTALLATION

BEI - Barra equipotenziale AISI 304
BEC - Barre equipotenziali di Rame

applicabile ai passanti a muro **PPS**

Materiale:

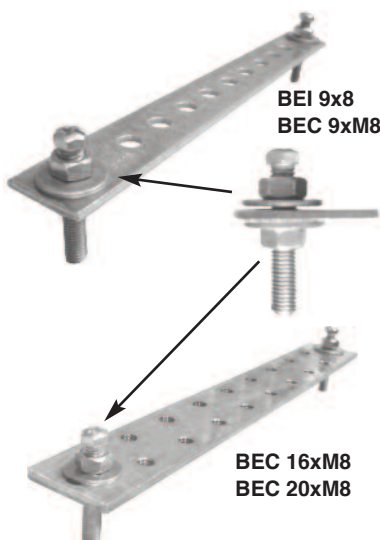
BEI = Acciaio inossidabile AISI 304
BEC = Rame (CU)

BEI - AISI 304 Grounding Bar
BEC - Copper Grounding Bars

suitable for **PPS** wall entries

Material:

BEI = AISI 304 Stainless steel
BEC = Copper (CU)



BEI - V2A Equipotentialschiene
BEC - Kupfer Equipotentialschienen

Passend zu **PPS** Wanddurchführungen

Material:

BEI = Stahl AISI 304 (V2A)
BEC = Kupfer (CU)

BEI - Barre de terre Inox AISI 304
BEC - Barres de terre en cuivre

pour traversées de paroi **PPS**

Matériel:

BEI = Inox AISI 304
BEC = Cuivre (CU)

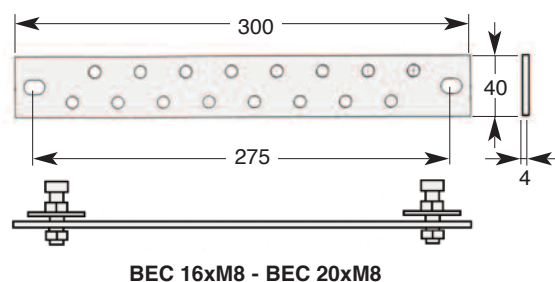
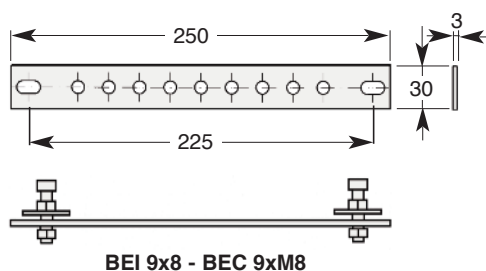







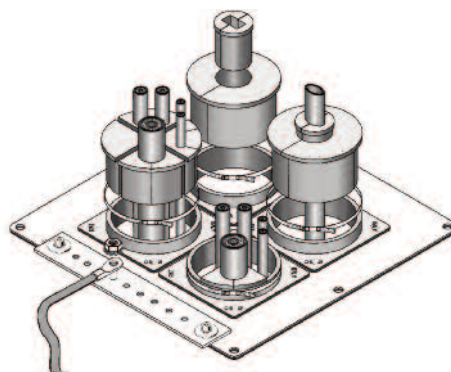


Figura Figure Abbildung Figure	Codice Code Artikel Nr. Code	Articolo/Descrizione Article/Description Artikel/Beschreibung Article/Description	n° fori n° holes n° Löcher n° trous	Impiegabili con Suitable to Passend zu Interface				Prezzo Price Preis Prix
 AISI 304	61 1517 9350	BEI 9x8	9 x Ø 8.5	PPS	1	10	235	
 CU	61 1517 9300	BEC 9xM8	9 x M8	PPS	1	10	270	
 CU	61 1517 9301	BEC 16xM8	16 x M8	-	1	10	470	
 CU	61 1517 9302	BEC 20xM8	20 x M8	-	1	10	435	

Barra equipotenziale **BEI** montata su passante a muro **PPS 2x2**

Grounding bar **BEI** mounted on wall-entry **PPS 2x2**.



Equipotential-schiene **BEI** auf Wanddurchführung **PPS 2x2** montiert.






Barre de terre **BEI** montée sur traversée de paroi **PPS 2x2**.

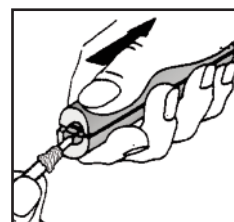
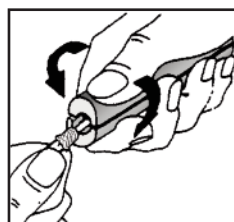
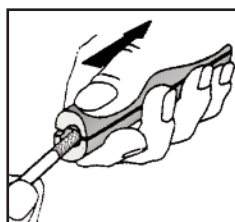
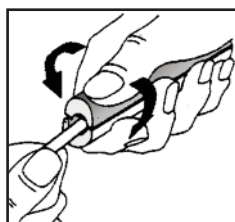
SCJ - Spellacavi per cavi a maglia
 Spellatura rapida e sicura della guaina

SCJ - Abmantelungs Werkzeuge für flechtgeschirmte Kabel
 Schnelles und sicheres Abmanteln

SCJ - Cable Stripper for mesh shielded Cables
 Quick and safe sheath stripping

SCJ - Dénude-câbles coaxiaux avec tresses
 Dénudage rapide, précis et sûr de la guaine

Figura Figure Abbildung Figure	Codice Code Artikel Nr. Code	Articolo Article Artikel Article	Per cavi For cables Für Kabel Capacité	Cavi coassiali Coaxial cables Koax-Kabel Cables coaxiaux				Prezzo Price Preis Prix
	U3 2107 0001	SCJ 1	Ø 4.8 - 7.5	RG	1		37	
	U3 2107 0015	SCJ 15	Ø 8 - 13	RG 213 - RG 214	1		60	







SPJ - Spellacavi universali
 Spellatura rapida, sicura e precisa di cavi coassiali.
 Operazione unica di taglio circolare e longitudinale

SPJ - Universale Abmantelungs Werkzeuge
 Schnelle, saubere und sichere Abmantelung.
 Längs- und Rund-Schnitt in einem Arbeitsgang

SPJ - Universal Cable Strippers
 Quick, precise and safe sheath stripping of coaxial cables.
 Circular and longitudinal cut in the same operation

SPJ - Dénude-câbles universelle
 Dénudage rapide, précis et sûr des câbles.
 Une seule opération pour coupe circulaire et longitudinale

Figura Figure Abbildung Figure	Codice Code Artikel Nr. Code	Articolo Article Artikel Article	Per cavi For cables Für Kabel Capacité	Cavi coassiali Coaxial cables Koax-Kabel Cables coaxiaux				Prezzo Price Preis Prix
	U3 2101 0016	SPJ 16	Ø 4 - 16	1/4", 3/8", 1/2"	1		94	
	U3 2101 0027	SPJ 27	Ø 8 - 28	1/2", 5/8", 7/8"	1		92	
	U3 2101 0035	SPJ 35	Ø 28 - 35	7/8"	1		125	
	U3 2101 0050	SPJ 50	Ø 35 - 50	1.1/8", 1.1/4", 1.5/8"	1		134	

